FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 35 ⟵
Enu 3

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 35 ⟵
Enu 38

CINQUIÈ
DU C

Province: Nouveau Brunswick — District No. 35 Westmorland — S. District No. 6 — (Enumeration District / District du recenseur) No. 5 — (in / dans) Paroisse de Shediac — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Alphée Landry — (Enumerator. / Recenseur.)

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGES OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (reckoned from the above). / Famille (comptée d'après la précédente).	Name of each person in family, boarder or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (To be entered by all. In cities and towns give street and number. In other municipalities give name of city, town or village. In unorganized territory give name of township, parish, etc.) / Lieu de domicile. (Chacun est prié d'écrire ici. Dans les cités et villes, donner le nom de la rue et le numéro de la maison. Dans les autres municipalités, donner le nom de la cité, ville, bourg ou village. Dans les territoires non organisés, donner le nom du canton, de la paroisse, etc.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or boarding-house. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if born in another country. / Année de l'immigration, si née dans un autre pays.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Année de la naturalisation, si auparavant sujet étranger.	Racial or tribal origin. / Origine ou race.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Principal métier ou profession.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi secondaire, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage where person is employed, on farm, in factory, lumber camp, etc. / Salaire où la personne est employée, sur la ferme, dans la manufacture, le chantier, etc.	Weeks employed in 1910 at skilled occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à un métier ou emploi spécial.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à un autre métier ou emploi.	Hours of work per day in principal occupation. / Heures de travail par jour dans l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine dans l'autre emploi, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from other than principal occupation, if any. / Total des salaires de 1910 provenant d'autres emplois que l'emploi principal, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from principal occupation. / Total des salaires de 1910 provenant de l'emploi principal.	Time of employment by the hour or piece. / Taux de salaire, à l'heure ou à la pièce.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladies.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue généralement parlée.	Can speak English or French. If neither, state other language spoken. / Sait parler le français ou l'anglais. Si ni l'un ni l'autre, indiquer la langue parlée.	Origin. / Origine.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1	1	Gagnon Damien	LeBlanc	M	Chef	M	Juil	1853	52	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur		R											100	6	7		non	non	Fr.		
2		" Elmina	"	F	Epouse	M	Mai	1854	52	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune																non	non	Fr.		
3		" Napoléon	"	M	Fils	C	Avril	1887	24	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur	Bucheron		mois	mois	Non											oui	oui	Fr.		
4		" Thadé	"	M	Fils	C	Sept	1888	22	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur			mois	mois	Non											oui	oui	Fr.		
5		" Fred	"	M	Fils	C	Juin	1892	18	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur			1 mois	mois	Non											oui	oui	Fr.		
6		" Edithe	"	F	Fille	C	Nov	1893	17	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune																oui	oui	Fr.		
7		" Mélançon Olivier	"	M	Petit Fils	C	Déc	1897	13	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune																oui	oui	Fr.		
8		" Délia	"	F	Petite Fille	C	Déc	1903	7	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.															6		oui	oui	Fr.		
9		Landry Denis	LeBlanc	M	Chef	M	Juin	1860	51	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur			mois	mois	Non									6		oui	oui	Fr.		
10		" Elizabeth	"	F	Epouse	M	Sept	1874	36	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune																oui	oui	Fr.		
11		" Gabrielle	"	M	Fille	C	Août	1896	14	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune																oui	oui	Fr.		
12		" Valentin	"	M	Fils	C	Mai	1898	13	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune																oui	oui	Fr.		
13		" Denis	"	M	Fils	C	Fév	1905	6	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.																	oui	oui	Fr.		
14		" William	"	M	Fils	C	Mai	1908	3	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.																	non	non	Fr.		
15		" Patrick	"	M	Fils	C	Mars	1910	Mois	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.																	non	non	Fr.		
16	77	88	Richard Valentin	LeBlanc	M	Chef	M	Sept	1878	27	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur	Bucheron	mois	mois	Non			12		60	300		180	85	7		non	non	Fr. A.		
17		" Rosé	"	F	Epouse	M	Oct.	1876	34	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune																non	non	Fr. A.		
18		" Anny	"	F	Fille	C	Juil.	1894	16	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune																oui	oui	Fr.		
19		" Aline	"	F	Fille	C	Mars	1896	15	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune																oui	oui	Fr.		
20		" Maurice	"	M	Fils	C	Oct.	1897	13	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune																oui	oui	Fr.		
21		" Lina	"	F	Fille	C	Sept	1901	9	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.																	oui	oui	Fr.		
22		" Délia	"	F	Fille	C	Juil	1903	7	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.															8		oui	oui	Fr.		
23		" Lémina	"	F	Fille	C	Avril	1905	6	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.																	oui	oui	Fr.		
24		" Fabien	"	M	Fils	C	Avril	1907	4	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.															8		non	non	Fr.		
25		" Docité	"	M	Fils	C	Sept	1909	1	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.																	non	non	Fr.		
26		" Edmée	"	F	Fille	C	Mai	1911	20	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.																	non	non	Fr.		
27	79	89	Cormier Patrick A.	LeBlanc	M	Chef	M	Mars	1878	33	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur de Lait	Fermier et charretier	Oui	mois	Non	Scierie	22	14	60	60	300	90		600	85	22		oui	oui	Fr. A.		
28		" Vitaline	"	F	Epouse	M	Mars	1878	33	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune																oui	oui	Fr.		
29		" Maurice	"	M	Fils	C	Déc.	1896	14	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune																oui	oui	Fr.		
30		" Marceline	"	F	Fille	C	Mai	1898	13	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune																oui	oui	Fr.		
31		" Docité	"	M	Fils	C	Oct.	1902	10	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune																non	non	Fr.		
32		" Marguerite	"	F	Fille	C	Nov.	1901	9	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.															10		oui	oui	Fr.		
33		" Abel	"	M	Fils	C	Janv.	1904	7	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.																	non	non	Fr.		
34		" Clodia	"	F	Fille	C	Mars	1906	5	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.																	non	non	Fr.		
35		" Arthur	"	M	Fils	C	Janv	1908	2	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.																	non	non	Fr.		
36	81	91	Pelchaw Calixte	LeBlanc	M	Chef	M	Oct.	1868	42	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Contracteur	Fermier de Lait	Oui	mois	Non	Chantier										oui	oui	Fr. A.		
37		" Marie	"	F	Epouse	M	Juin	1874	37	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune																oui	oui	Fr. A.		
38		" Eddy	"	M	Fils	C	Janv.	1894	17	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune																oui	oui	Fr. A.		
39		" Alice	"	F	Fille	C	Nov.	1896	14	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune																oui	oui	Fr. A.		
40		" George	"	M	Fils	C	Août	1898	15	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune																oui	oui	Fr. A.		
41		" Clarence	"	M	Fils	C	Juin	1899	11	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune																oui	oui	Fr. A.		
42		" Octave	"	M	Fils	C	Oct.	1902	8	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.																	oui	oui	Fr. A.		
43		" Alma	"	F	Fille	C	Sept	1904	6	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.																	oui	oui	Fr.		
44		" Thomas	"	M	Fils	C	Janv.	1906	5	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.																	oui	oui	Fr.		
45		" Médésie	"	M	Fils	C	Juin	1908	2	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.																	oui	oui	Fr.		
46		" Clorinne	"	F	Fille	C	Janv.	1910	1	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.																	oui	oui	Fr.		
47	82	92	Cormier Simon	LeBlanc	M	Chef	M	Nov.	1878	37	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur	Charpentier	Non	mois	Non	Charpentier	11	15	60	60	100	100		500	75	7		oui	oui	Fr. A.		
48		" Salomée	"	F	Epouse	M	Août	1884	26	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.	Ouvrière	Couturière		Non	mois	Non	Chantier	15	30	60	60	25	20					oui	oui	Fr. A.		
49		" Hardina	"	M	Fils	C	Mars	1904	7	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.															4		non	non	Fr.		
50		" Oréle	"	M	Fils	C	Août	1907	3	N. B.			Français	Canadien	Catholique R.																	non	non	Fr.		